



TVS Kitchen Products B.V.

Montagehandleiding – ORION Ledverlichting.
Installationsanleitung – ORION Ledleuchten.
Manuel d'installation – ORION Éclairage de led.

Benodigdheden:

Een potlood en een kruiskopschroevendraaier.

Benötigte Materialien:

Ein Bleistift und ein Kreuzschlitzschraubendreher.

Matériel nécessaire :

Un crayon et un tournevis cruciforme.

Belangrijk! Neem alle geleverde verlichtingsartikelen uit de verpakking en sluit ze aan en test de werking vóórdat ze ingebouwd gaan worden. Na definitieve inbouw is het een stuk lastiger eventuele problemen op te sporen en te verhelpen.

Wichtig! Entnehmen Sie vor der Montage sämtliche mitgelieferten Leuchtmittel aus der Verpackung und schließen Sie sie an und testen Sie ihre Funktion, bevor Sie sie installieren. Nach der endgültigen Installation ist es viel schwieriger, Probleme zu erkennen und zu lösen.

Important! Retirez tous les éléments d'éclairage fournis de l'emballage et les connecter et tester leur fonctionnement avant de les installer. Après l'installation finale, il est beaucoup plus difficile de détecter et de résoudre les problèmes.

Montage handelingen:

- Markeer, met het meegeleverde sjabloon, de positie van de schroeven waarmee de spots straks gemonteerd moeten worden.
- Draai de meegeleverde schroeven, op de juiste diepte, in het hout.
- Voer de kabels achter de bovenkast naar boven naar de plek waar de driver komt te liggen.
- Schuif de spots, middels de "sleutelgat-uitsparing" aan de achterzijde over de 2 schroeven vast.

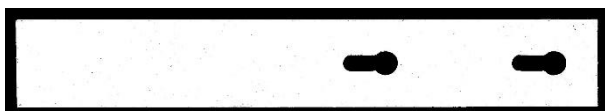
Montageschritte:

- Markieren Sie mithilfe der mitgelieferten Schablone die Position der Schrauben, mit denen später die Strahler befestigt werden.
- Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben in der richtigen Tiefe in das Holz.
- Verlegen Sie die Kabel hinter dem Oberschrank nach oben zu der Stelle, an der sich der Konverter befindet.
- Die Strahler mithilfe der „Schlüsselloch-Aussparung“ auf der Rückseite über die 2 Schrauben schieben.

Étapes de montage :

- À l'aide du gabarit fourni, marquez la position des vis avec lesquelles les spots seront ensuite montés.
- Vissez les vis fournies dans le bois à la bonne profondeur.
- Faites passer les câbles derrière l'armoire supérieure vers le haut jusqu'à l'endroit où sera situé le convertisseur.
- Faites glisser les spots sur les 2 vis en utilisant le « trou de serrure » à l'arrière.

Sjabloon:
Schablone:
Gabarit:



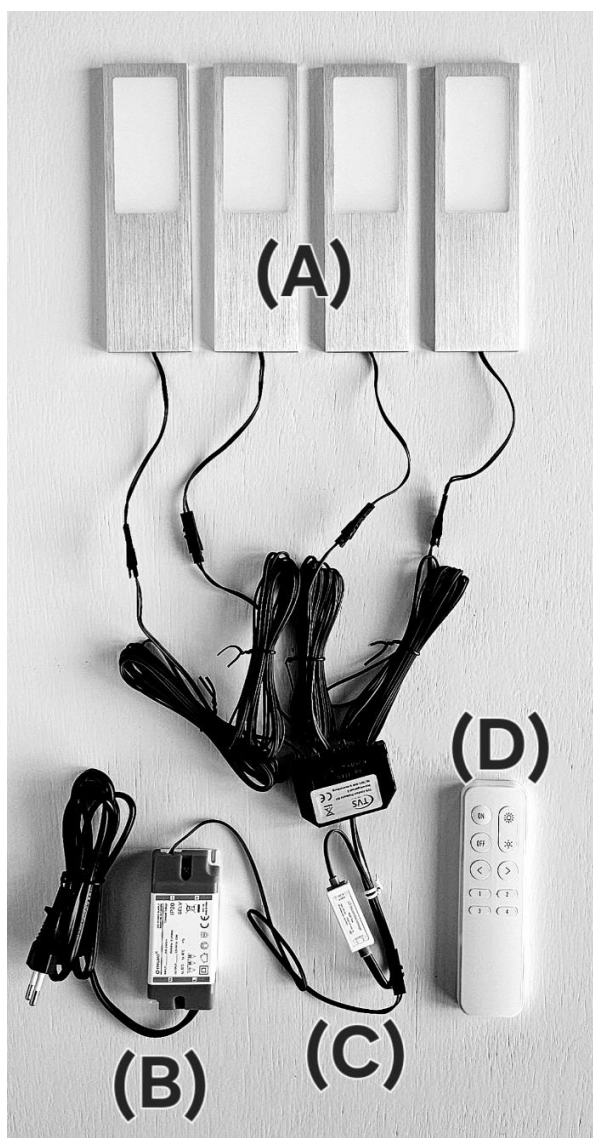
Kabels: Voer de kabels achter de bovenkast naar boven naar de plek waar de driver komt te liggen. De ledset bestaat uit spots **(A)**, een driver **(B)**, een ontvanger **(C)** en een afstandsbediening **(D)**. De driver wordt aangesloten op de ontvanger. Deze 2 kunnen worden weggewerkt uit het zicht. Zorg er wel voor dat het radiosignaal (433,92MHz) van de ontvanger **(C)** niet geblokkeerd wordt door een dikke muur, een metalen object of andere materialen die radio signalen blokkeren. De spots worden aangesloten op het verdeelblokje van de ontvanger.

Kabel: Verlegen Sie die Kabel hinter dem oberen Gehäuse nach oben, wo sich der Treiber befindet. Das LED-Set besteht aus Strahlern **(A)**, einem Konverter **(B)**, einem Empfänger **(C)** und einer Fernbedienung **(D)**.

Der Konverter ist mit dem Empfänger verbunden. Diese 2 können ausgeblendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Funksignal (433,92MHz) vom Empfänger **(C)** nicht durch eine dicke Wand, einen Metallgegenstand oder andere Materialien blockiert wird, die Funksignale blockieren. Die Strahler werden an den Verteilerblock des Empfängers angeschlossen.

Câbles : Faites passer les câbles derrière l'armoire supérieure jusqu'à l'endroit où le pilote sera situé. L'ensemble LED se compose de spots **(A)**, d'un convertisseur **(B)**, d'un récepteur **(C)** et d'une télécommande **(D)**.

Le convertisseur est connecté au récepteur. Ces deux-là peuvent être cachés de la vue. Assurez-vous que le signal radio (433,92 MHz) du récepteur **(C)** n'est pas bloqué par un mur épais, un objet métallique ou d'autres matériaux qui bloquent les signaux radio. Les spots sont connectés au bloc de distribution du récepteur.



230V + Ontvanger: Plaats de driver **(B)** én de ontvanger **(C)** op een plek met ruimte om z'n warmte kwijt te kunnen. Steek de steker in een niet geschakelt stopcontact.

Zorg er ook voor dat het radiosignaal van de ontvanger **(C)** niet geblokkeerd wordt door een dikke muur, een metalen object of andere materialen die radio signalen blokkeren.

230 V + Empfänger: Platzieren Sie den Konverter **(B)** und den Empfänger **(C)** an einem Ort mit ausreichend Platz zur Wärmeableitung. Stecken Sie den Stecker in eine ungeschaltete Steckdose. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Funksignal des Empfängers **(C)** nicht durch eine dicke Wand, ein Metallobjekt oder andere Materialien blockiert wird, die Funksignale blockieren.

230V + Récepteur : Placer le convertisseur **(B)** et le récepteur **(C)** dans un endroit avec de l'espace pour dissiper leur chaleur. Insérez la fiche dans une prise électrique non commutée. Assurez-vous également que le signal radio du récepteur **(C)** n'est pas bloqué par un mur épais, un objet métallique ou d'autres matériaux bloquant les signaux radio.

Algemene aandachtspunten:

Controleer voor ingebruikname of alle stekers goed zijn aangesloten en of de kabels niet beschadigd zijn. Het wordt sterk afgeraden om wijzigingen aan de kabels en verbindingen aan te brengen. De kabels van 1 of meerdere spots kunnen **slechts 1x** verlengd worden met de 2000mm verlengkabel, artikel: 004589. Het bereik/de werking van de afstandsbediening kan na enige tijd minder worden wanneer ook de batterij leger wordt. Vervang daarom tijdig de batterij (CR2032). Een aparte gebruiksaanwijzing is mee verpakt met de afstandsbediening/ontvanger.

Allgemeine Hinweise:

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob alle Stecker richtig eingesteckt sind und die Kabel nicht beschädigt sind. Es wird dringend davon abgeraten, Änderungen an den Kabeln und Anschlüssen vorzunehmen. Die Kabel von 1 oder mehreren Strahlern können **nur einmal** mit dem 2000mm Verlängerungskabel, Artikel: 004589, verlängert werden. Die Reichweite/Funktion der Fernbedienung kann nach einiger Zeit nachlassen, da die Batterie leer ist. Tauschen Sie deshalb rechtzeitig die Batterie (CR2032) aus. Der Fernbedienung/dem Empfänger liegt eine separate Bedienungsanleitung bei.

Points généraux d'attention :

Avant utilisation, vérifiez que toutes les prises sont correctement branchées et que les câbles ne sont pas endommagés. Il est fortement déconseillé d'apporter des modifications aux câbles et aux connexions. Les câbles d'un ou plusieurs spots ne peuvent être rallongés qu'une **seule fois** avec le câble rallonge de 2000 mm, article : 004589. La portée/fonction de la télécommande peut diminuer après un certain temps lorsque la batterie devient vide. Remplacez donc la pile (CR2032) à temps. Un manuel d'utilisation séparé est fourni avec la télécommande/le récepteur.

Technische specificaties/ Technische Daten/Spécifications techniques :

ORION :	12 Volt, 3,6 Watt, 3000-6000K
Afmetingen / Maße / Dimensions :	170 x 50 x 7 mm
Lengte aansluitsnoer / Länge Anschlusskabel / Longueur du câble de connexion :	100 + 2600 mm
Drivers / Konverters / Convertisseurs :	230 Volt / 12 - 15 - 20 Watt

